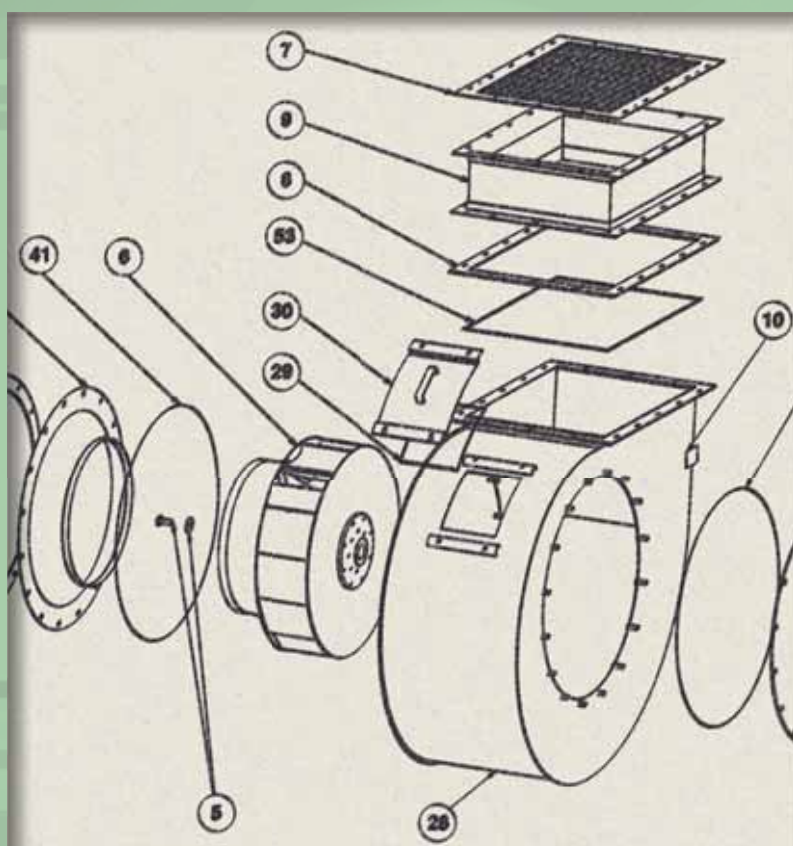


## PARTI DI RICAMBIO

- PIECES DETACHEES
- SPARE PARTS
- ERSATZTEILE
- PIEZAS DE REPUESTO



### **AERTECH S.R.L.**

ITALIA - 20149 MILANO

Via Alberto Mario, 32

tel. +39.02.4989861 - fax. +39.02.43412240

[www.aerotech.it](http://www.aerotech.it) - [info@aerotech.it](mailto:info@aerotech.it)

**Dealer MZ ASPIRATORI S.P.A.**

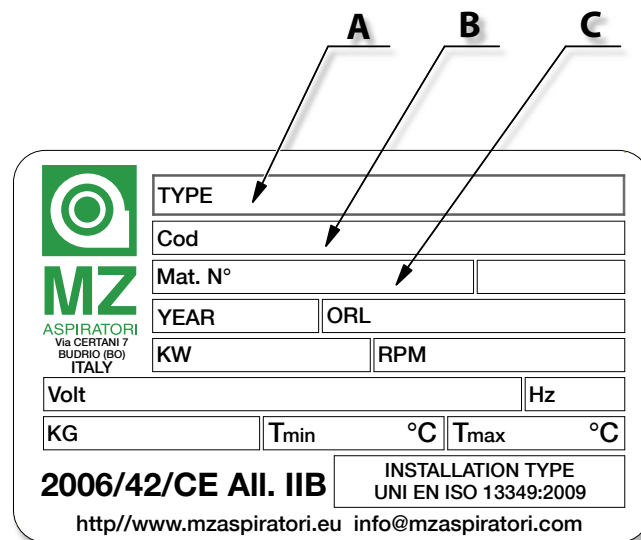
Ai fini di un agevole riordino dei pezzi di ricambio verificare a quale esecuzione costruttiva appartiene il ventilatore in oggetto confrontandolo con la tabella del Capitolo 3, indicare tutti i dati riportati nella targhetta (vedi facsimile sottoriportato): tipo (A), codice del ventilatore (B) e matricola (C), indicare il numero del particolare da ordinare seguendo la tabella delle parti di ricambio.


■ Pour faciliter la commande de pièces détachées, contrôler la version à laquelle le ventilateur appartient dans le tableau du chapitre 3, indiquer toutes les données figurant sur la plaque (voir fac-similé ci-dessous): type (A), code du ventilateur (B) et matricule (C) et, indiquer le numéro de la pièce à commande en faisant référence au tableau des pièces détachées.

■ For an easy reorder of spare parts, check the manufacturing model of the fan comparing it with the table of Chapter 3, indicate all the data of the plate (see drawing below): fan type (A), code (B) and registration number (C), indicate the part number to order according to the spare part table.

■ Überprüfen Sie zur leichteren Neuordnung der Ersatzteile die Konstruktionsausführung des betreffenden Ventilators, indem Sie diesen mit der Tabelle im Kap. 3 vergleichen. Geben Sie alle auf dem Schild eingetragenen Daten an (siehe unterstehende Wiedergabe): Typ (A), Code des Ventilators (B) und Seriennummer (C). Geben Sie die Nummer des zu bestellenden Ersatzteils anhand der Ersatzteiltabelle an.

■ Para que sea más fácil pedir las piezas de repuesto, averiguar a qué ejecución constructiva pertenece el ventilador en objeto comparándolo con la tabla del Capítulo 3, indicar todos los datos detallados en la placa (véase facsímil abajo): tipo (A), código del ventilador (B) y matrícula (C), indicar el número de la pieza a pedir siguiendo la tabla de las piezas de repuesto.



 <b>MZ</b> ASPIRATORI <small>Via CERTANI 7          BUDRIO (BO)          ITALY</small>	TYPE	
	Cod	
	Mat. N°	
	YEAR	ORL
KW		RPM
Volt		Hz
KG	T <sub>min</sub> °C	T <sub>max</sub> °C
<b>2006/42/CE AII. IIB</b>		INSTALLATION TYPE UNI EN ISO 13349:2009
<a href="http://www.mzaspiratori.eu">http://www.mzaspiratori.eu</a> <a href="mailto:info@mzaspiratori.com">info@mzaspiratori.com</a>		

## AERTECH S.R.L.

ITALIA - 20149 MILANO

Via Alberto Mario, 32

tel. +39.02.4989861 - fax. +39.02.43412240

[www.aertech.it](http://www.aertech.it) - [info@aertech.it](mailto:info@aertech.it)

Dealer **MZ ASPIRATORI S.P.A.**

# PARTI DI RICAMBIO • TORRINI DI ESTRAZIONE

■ PIÈCES DÉTACHÉES • TOURELLE D'EXTRACTION ■ SPARE PARTS • ROOF-TOP EXHAUST FAN  
 ■ ERSATZTEILE • ABSAUGVORRICHTUNG ■ PIEZAS DE REPUESTO • EXTRACTOR DE TEJADO



POS.	Descrizione
POS.	Description
POS.	Désignation
STEL.	Bezeichnung
POS.	Descripción
1	Viti Screws Vis Schrauben Tornillos
2	Cappello Hood Chapeau Kappe Tapa
3	Motore Motor Moteur Motor Motor
4	Staffa Hanger Pièce d'appui Halter Estribo

POS.	Descrizione
POS.	Description
POS.	Désignation
STEL.	Bezeichnung
POS.	Descripción
5	Disco porta motore Motor support plate Plaque support moteur Befestigungsplatte für Motor Disco de soporte del motor
6	Girante Impeller Turbine Lauftrad Rodete
7	Base con bocca di aspirazione Fan inlet base Base avec pavillon d'aspiration Grundplatte mit Ansaugöffnung Base con boca de aspiración
8	Golfare Lifting hooks Anneau de levage Augenschraube Argolla

POS.	Descrizione
POS.	Description
POS.	Désignation
STEL.	Bezeichnung
POS.	Descripción
9	Griglia portante Supporting grid Grille porteuse Schutzgitter Rejilla portante
10	Bullone di fissaggio girante Locking bolt Boulon de fixation turbine Laufradbefestigungsbolzen Perno de fijación del rotor

